

# **K**leiner Sprachführer Das Wichtigste in Kürze

ja	ja
nein	neen
rechts	vorderhant
links	luchterhant
geradeaus	recht
guten Tag	guden dach got geve di
auf Wiedersehen	adé, got segen di, vare wol
bitte	ik bidde di/ju
danke	ik danke di/ju, hebbe/hebbet dank
Herr/Frau/Fräulein N.N.	here/vrouwe/vrouwichen N.N.
Ich freue mich dich/euch zu sehen.	Ik bin blide di/juw to seende.
Wo kommst du her?	Waar komestu van dan?
Wie geht es dir/euch?	Wo geit et mit di/ju?
Ich verstehe deine/eure Sprache nicht.	Ik vorstá diner/juwer sprake nicht.
Wir sprechen deutsch/niederdeutsch.	Wi spreket düdesch/sassesch düdesch.
Bahn frei, aus dem Weg!	Maket banen, maket banen, rümet den wech!
Haben Sie zollpflichtige Waren?	Hebbe ji tollevar gút?
Leck mich am Arsch!	Licke mi den ars!
Fahr zur Hölle!	Vare des düwels vart!
Ich will meinen Anwalt sprechen.	Ik will minen vorspraken spreken.
Rauchen verboten.	vorboden to smokende.
Papperlapapp	Vise vase (sprich fise fase)
St!, pst!	Tus!, tusch!*
Pfui!	Tfi, tfi, tfi!*
Sehr gut, bestens!	alderbest!
Geselle dich zu uns!	Selle di to uns!*
Verswinde	Snelle di van hinnen!*
Einen Pfennig Trinkgeld/Badestubengeld.	Enen penning to drankgelde/stovengelde.
Vielen Dank für Speis‘ und Trank.	Ik danke der spise unde des drankes.
Heute ist Fasttag.	Vandage is vasteldach.
um ein Uhr, um zwei Uhr	to ener uur, to twene uren
Wie spät ist es?	Wo spade is et?
Verzeih mir, ich bitte um Entschuldigung.	Vortíe mi, ik bidde umme entschuldige.

\*Gefunden von Dr. Klaus-Jürgen Pede, Wismar